

51111314 : MATIERE PRINCIPALE : FRANCAIS POUR LE TOURISME CULTUREL

MOTS CLES : EXPERIENCE DU STAGE

PENPISIT THANARATTANASUT : LA DECOUVERTE DES REGIONS DU CENTRE ET DU SUD ET LES ACTIVITES TOURISTIQUES AVEC L'AGENCE EXOTISSIMO TRAVEL THAILAND ET MARWIN TOURS (THAILAND). DIRECTEUR DE LA RECHERCHE INDEPENDANTE : DAMIEN FLEURY. 29 pp.

Cette recherche est une partie du programme du Master de français pour le tourisme culturel de l'université Silpakorn dont l'objectif est de travailler pendant dix jours comme assistante du guide professionnel, pour gagner une expérience réelle dans ce métier avant d'obtenir la licence officielle de guide.

Bien que j'aie dû affronter quelques problèmes dès la première étape, à savoir le changement de l'agence Marwin Tours (Thailand) Co., Ltd. en Fourth Dimension Travel, j'ai réussi les dix jours du stage jusqu'à la fin. Grâce au travail du stage, j'ai observé et appris le système du travail de guide, des techniques pour résoudre des problèmes pendant les circuits et assisté à la fois un guide professionnel dans les domaines de chaque circuit. Hormis cela, ce qui est évidemment observé est la pratique du guide professionnel entre les touristes en grands groupes et en individuels, le système de travail différent, le management des horaires pour chacun des deux groupes.

Finalement, les objectifs espérés de ma recherche se sont réalisés en observant le cas pratique des guides professionnels comme guide accompagnateur. Bien que la durée du stage soit courte, j'ai obtenu beaucoup d'avantages : une bonne expérience professionnelle en tant que guide accompagnatrice et une bonne pratique des langues étrangères.

Département des Langues Occidentales Ecole Supérieure, Université Silpakorn Année Académique 2009

Signature de l'étudiant

Signature du directeur de la recherche indépendante

51111314 : สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม

คำสำคัญ : ประสบการณ์การฝึกงาน

เพ็ญพิสิฐ ธนรัตนสุทธิ : การท่องเที่ยวในเขตภาคกลางและภาคใต้และกิจกรรมท่องเที่ยวเกี่ยวกับบริษัท Exotissimo Travel Thailand และบริษัท Marwin Tours (Thailand). อาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระ : อ.Damien Fleury. 29 หน้า.

การค้นคว้านี้เป็นส่วนหนึ่งของสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมของมหาวิทยาลัยศิลปากร ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อฝึกงานโดยการเป็นผู้ช่วยมัคคุเทศก์เป็นระยะเวลา 10 วันเพื่อให้ได้รับประสบการณ์ที่แท้จริงในการทำงานด้านนี้ก่อนที่จะได้รับบัตรมัคคุเทศก์อย่างเป็นทางการ

ทั้งๆ ที่ประสบปัญหาในช่วงแรกเนื่องจากต้องเปลี่ยนบริษัทที่ฝึกงานจากบริษัท Marwin Tours (Thailand) Co., Ltd เป็น บริษัท Fourth Dimension Travel ในที่สุดผู้วิจัยก็สามารถฝึกงานโดยการเป็นผู้ช่วยมัคคุเทศก์ 10 วันได้สำเร็จ การฝึกงานนี้ ทำให้ได้สังเกตและเรียนรู้ระบบการทำงานของมัคคุเทศก์ เทคนิคในการแก้ปัญหาในแต่ละครั้งของการเดินทาง และยังสามารรถช่วยมัคคุเทศก์ในทุกด้านอีกด้วย นอกจากนี้ สิ่งที่ได้จากการฝึกงานนี้คือ การสังเกตการปฏิบัติงาน ระบบการทำงานของมัคคุเทศก์ รวมถึงการบริหารจัดการเรื่องเวลาที่แตกต่างกันระหว่างลูกค้ากลุ่มใหญ่และลูกค้ากลุ่มย่อย

การค้นคว้าอิสระโดยผ่านการฝึกงานครั้งนี้บรรลุเป้าหมายในที่สุด ถึงแม้ว่าระยะเวลาในการฝึกงานจะสั้นเกินไป แต่ผู้ฝึกงานก็ได้รับประโยชน์มากมาย ทั้งประสบการณ์ในการเป็นผู้ติดตามมัคคุเทศก์อาชีพและการฝึกฝนภาษาต่างประเทศ

ภาควิชาภาษาตะวันตก บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร ปีการศึกษา 2552

ลายมือชื่อนักศึกษา.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระ